CASCÃO

15 PONTOS

CC 45

EDITORA ABRIL

45

Cr$ 340

Manaus, Santarém, Boa Vista, Altamira, Macapá, Porto Velho, Rio Branco, Jiparaná, Sinop e Alta Floresta (via aérea): Cr$ 440 - CÓD. 5035

A GIBITECA

Natan

MAURICIO

SUPER NESCAU ENERGIA QUE DÁ GOSTO.

®NESCAU

Alimento achocolatado em pó

Nestlé

com vitaminas

instantâneo

RV-NS-1/82

CASCÃO em: O REI DOS SETE DESERTOS

AÍ VEM O TELÍVEL PILATA, LEI DOS SETE MALES!

E AÍ VAI O INCRÍVEL CASCÃO, REI DOS SETE DESERTOS!

MSP 842122 - CC45/1

CRAC

IAÄÄÄÄÄ!

VUPT

MMMMMM...

OH-OH!

ACHO QUE O TERRÍVEL PIRATA, REI DOS SETE MARES, VAI CHORAR!

© 1984 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

BUAÄÄÄÄÄÄÄÄ! VOCÊ *QUEBLOU* A MINHA ESPADA!

Ô CEBOLINHA! DEIXA DE SER CHORÃO! É SÓ UMA ESPADINHA DE MADEIRA!

JÁ QUE É ASSIM, DÁ A SUA *PLA* MIM!

MMMMMMM...

POR ACASO VOCÊ VAI *CHOLAR*? HEIN, *CHOLÃO*? HEIN?

IMAGINA! VOCÊ ACHA QUE VOU CHORAR SÓ POR CAUSA DE UMA ESPADINHA?

AINDA BEM!

ESTÁ MUITO ENGANADO!

POLQUE AGOLA ESSA É A MINHA ESPADA!

LÁ VAI O *TELÍVEL PILATA, LEI* DOS SETE *MALES!*

IÄÄÄÄÄÄ!

IÄÄÄÄÄÄ!

IAÄÄÄÄ!

BONG

E AQUI VAI O INCRÍVEL REI DOS SETE DESERTOS, CAPTURADOR DE ESPADAS!

IAÄÄÄÄ!

IAÄÄÄÄ!

TUMP

UUUFFF!

O *TELÍVEL LEI* DOS SETE *MALES* ATACA NOVAMENTE!

BLÉIM

EU ACABO COM ESSE PIRATA DOS SETE MARES!

POIS *QUELO* VER VOCÊ ACABAR COM O MAIS VELOZ *PILATA* DO MUNDO!

VRUMMMM

AH, AH, AH, AH!

AH, AH...

...AHAAAAA...

CRASH

TROSH

CREC

CRASH

CREC

PLÉIM

AHA!

IARRUUU!

IALUUU!

É MINHA!

É MINHA!

NÃO! É MINHA!

É MINHA!

?
?
!
!
TUM
O QUE É ISSO NA ORELHA DO MEU COELHINHO?
É DE VOCÊS ESTA ESPADA?
NUNCA! IMAGINA! EU ODEIO *BLINCAR* DE ESPADA!
UMA ESPADINHA DE MADEIRA? EU NUNCA IA QUERER UMA COISA DESSAS!
SORTE DE VOCÊS, PORQUE OLHA O QUE EU VOU FAZER COM ESTA ESPADA!
WHAM

BEM... EU JÁ VOU ANDANDO! *PALECE* QUE OUVI MINHA MÃE ME CHAMANDO!

É! EU TAMBÉM VOU INDO! TCHAU, MÔNICA!

JÁ VOU INDO, MÃE!

EU TAMBÉM!

ESPERA AÍ! A CASA DE VOCÊS É PRO OUTRO LADO!

VOCÊS VÃO PEGAR A ESPADA, NÃO É? ENTÃO ELA É DE VOCÊS?!

SE MANDA, CASCÃO!

IAÁÁÁÁÁ!

ISSO É PELA ORELHA DO SANSÃO!

AGOLA ESTAMOS *PELDI-DOS!*

ZAP

IAÁÁÁÁ!

CASCÃO! DEVOLVA O SANSÃO, SENÃO...

IAÁÁÁÁÁÁ!

EUUP

IAÁÁÁÁÁ!

VUPT

IAÁÁÁÁÁ!

PUF, PUF, PUF, PUF...

UAU!!!

INCLÍVEL, CASCÃO!

NÃO SABIA QUE VOCÊ *ELA* TÃO BOM DE ESPADA!

EU JÁ VI MUITOS FILMES DE PIRATAS!

IUUUPIII! NUNCA MAIS A MÔNICA VAI ENCHER A GENTE!

CASCÃO! VOCÊ *MELECE* UM *ABLAÇO!*

OBRIGADO! OBRIGADO!

EI! CADÊ A ESPADA E O SANSÃO?

DEI PRA ELA SEGURAR! NÃO DAVA PRA DAR O ABRAÇO COM OS DOIS NA MÃO!

AHAÁÁ!!!

OPS!

DEPOIS...

Ô CEBOLINHA! EU NÃO QUERO BRINCAR DISSO, NÃO!

MAS VAI *BLINCAR!*

É A ÚNICA *BLINCA-DEILA SEGULA* QUE DÁ *PLA BLINCAR* COM VOCÊ!

E AÍ VAI O *TELÍ-VEL COZINHEILO, LEI* DAS SETE COZINHAS!

FIM

O CÃO DE UM MILHÃO DE CRUZEIROS

com Bidu

MSP B42123 - CC45/2

ARGUELLO

OPS!

BLOOSH

AH! AINDA BEM QUE NÃO ATINGIU NINGUÉM!

SÓ ESSE CÃOZINHO!

OLHA AQUI, SÉRGIO!

UM RICAÇO TÁ PAGANDO UM MILHÃO DE CRUZEIROS PRA QUEM ENCONTRAR O SEU CACHORRINHO!

ELE É AZUL... TEM MANCHAS MARRONS...

BAH! EM CRUZEIROS?

ATÉ QUE É UMA BOA QUANTIA... HÃ?!

DROGA! O CORINTHIANS PERDEU DE NOVO!

A... A... AI, MEU DEUS!

O QUE FOI? VOCÊ TAMBÉM É CORINTHIANO?

OLHA LÁ! É O CACHORRO QUE VALE UM MILHÃO DE CRUZEIROS !!!

UAU!!!

VAMOS PEGÁ-LO! VENHA!

CHIII... ESSES CARAS DEVEM SER DA CARROCINHA!

ACHO QUE ESTÃO À PAISANA PRA ME ENGANAR!

OPS!

UGH!

DESCULPE, CHEFE!

VAMOS LOGO, IMBECIL! NÃO PODEMOS PERDER AQUELE CACHOR-RO!

AH! LÁ ESTÁ ELE!

ROC! ROC! ROC!

ROC!
ROC!
ROC!

BURP!

UM...
DOIS...
TRÊS...

UGH!

AAAIII!

IDIOTA! CALCULOU TUDO ERRADO!

E AGORA?

OLHA O OSSO DE GRAÇA!

PEGUE DOIS E NÃO PAGUE NENHUM!

AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU!

PEGUEI!

VIVA! ESTAMOS RICOS!!!

GRRR...

AGORA CHEGA!

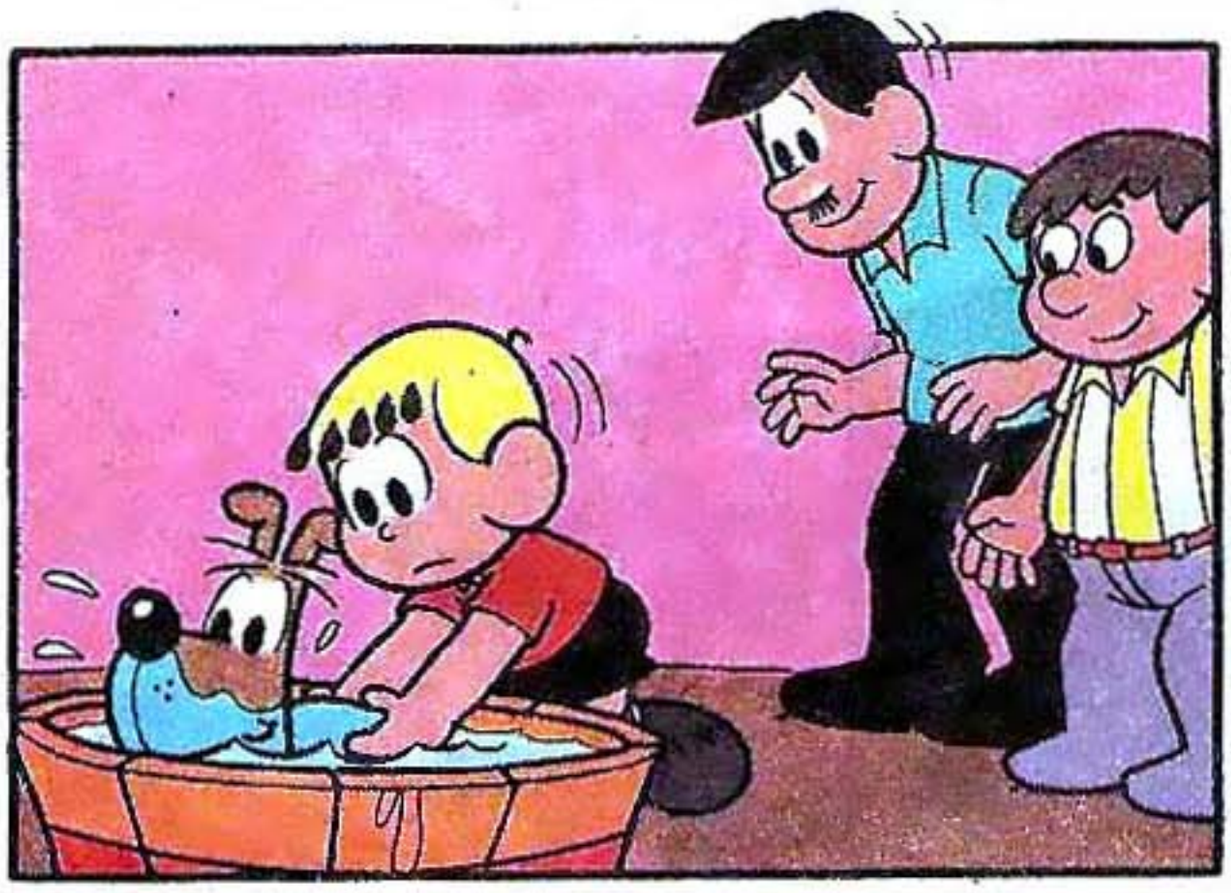
AH, VOCÊ ESTÁ AÍ, BIDU?

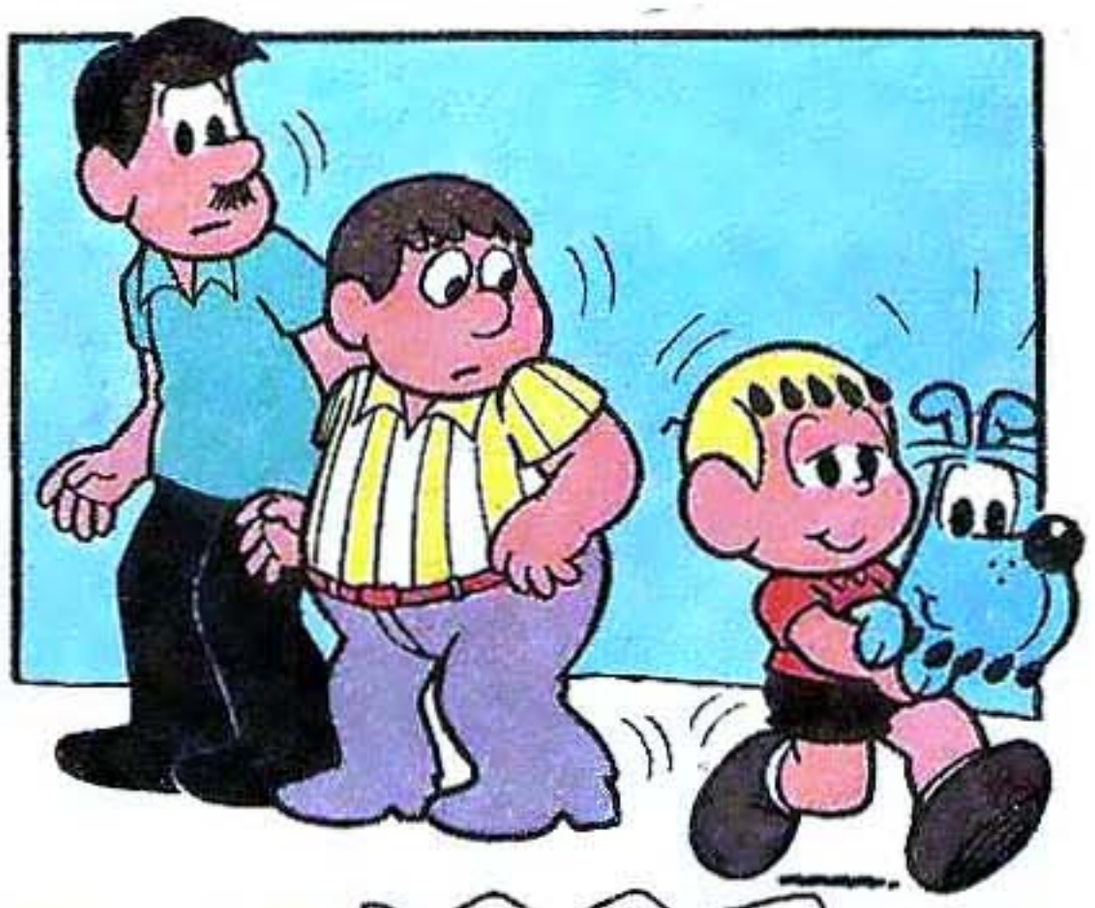
VENHA! TÁ NA HORA DO SEU BANHO!

E A GRANA? QUANDO É QUE VEM?

?

$





ENTÃO... AQUELE ERA O CÃOZINHO DO RICAÇO?!

COMO EU IA SABER?

GRRRRR...

GRRR...

?

?

FIM

Carambella Apresenta:

DONA CONFUZINHA

em: A CAMPEÃ DA CONFUSÃO NA COZINHA

O ALMOÇO DE DONA CONFUZINHA ESTÁ QUASE PRONTO.

JÁ ESTÁ NO PONTO! AGORA É SÓ COLOCAR NA TRAVESSA... UI! COMO ESTÁ QUENTE!

DROGA! QUEIMEI MINHAS MÃOS!

PUF! PUF! PUF!

AGORA É SÓ LEVAR PARA A MESA E... AI! AINDA ESTÁ MUITO QUENTE!

CRAS!

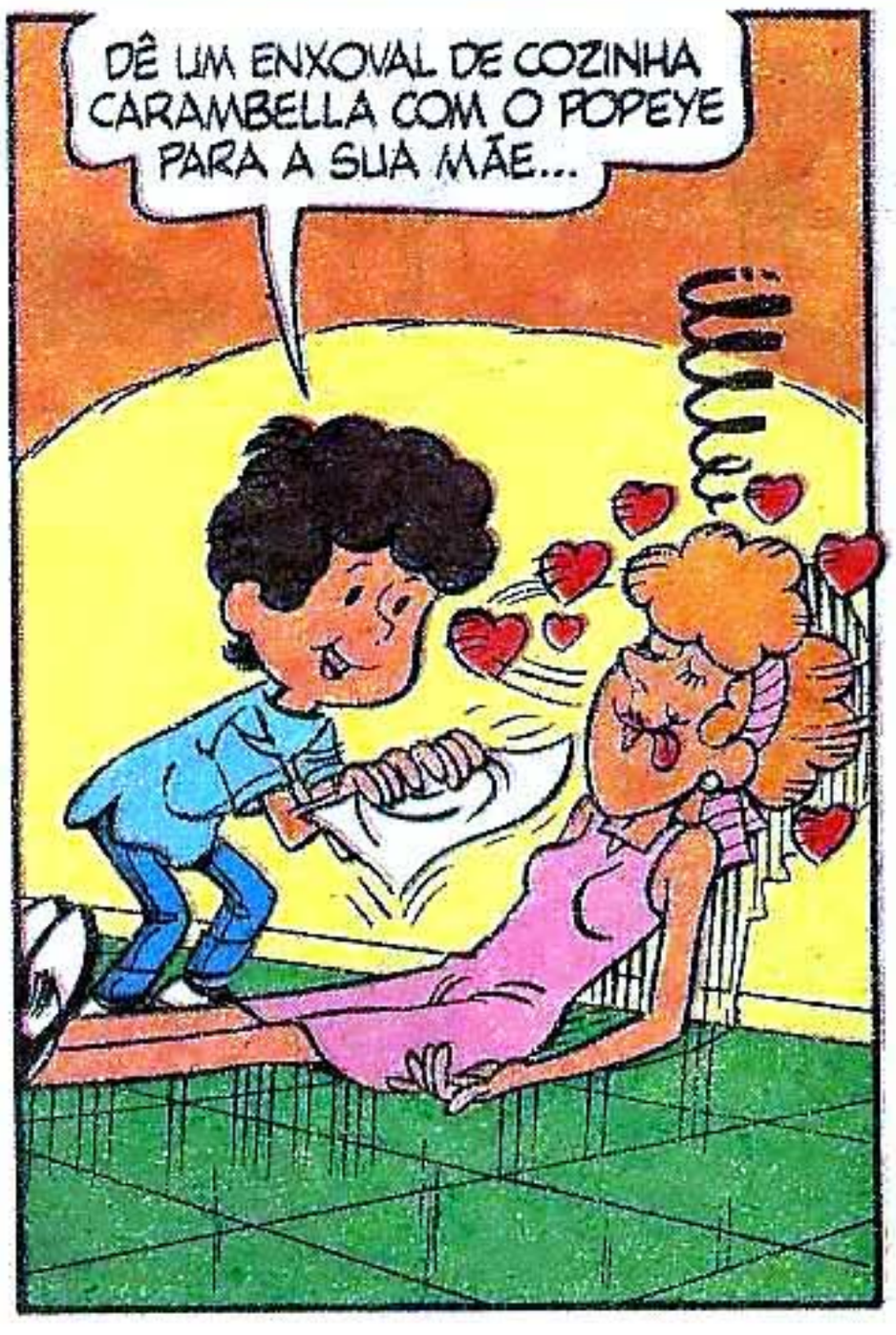
NOVO DESASTRE.

E AGORA? ALÉM DE SUJAR TODA A ROUPA, A ÚNICA COISA QUE SOBROU PARA O ALMOÇO FOI O PÃO.

MEU DEUS! O PÃO ESTÁ TÃO MURCHO! TAMBÉM... FICOU AÍ, DESCOBERTO!

SERÁ QUE EU NÃO CONSIGO ACERTAR NADA?

A MAMÃE PRECISA DE AJUDA...



Você pode comprar o enxoval de cozinha do Popeye nos grandes magazines ou pelo reembolso postal.
É só preencher o cupom abaixo. Preço válido até 30.07.84

CC - 45

Sim, quero receber 1 jogo de cozinha do Popeye:

☐ Retirarei no correio mediante o pagamento de Cr$ 23.300,00

☐ Anexo cheque nº.....Banco.....valor Cr$ 23.300,00 a favor de Carambella Ltda.

Envie este cupom para Carambella Indústria e Comércio Ltda. - Rua da Consolação, 331 - 5º andar conj. 508 - CEP 01000 - Cx. Postal 4573 - São Paulo - SP - Tel. SP 255-8596 / Outros Estados (011) 800-8596.

Nome.....

.....

Endereço.....

Bairro.....Cep.....

Cidade.....Estado.....

Assinatura.....

Maurício

CASCÃO e O CAMPEÃO DE SIGA O MESTRE

CASCÃO! VAMOS *BLINCAR* DE SIGA O *MESTLE*?

EH, EH! VOCÊ ESTÁ FALANDO COM O CAMPEÃO DESSA BRINCADEIRA!

M&P842111 - CC45/a

QUER DIZER VICE-CAMPEÃO, NÉ?

QUAL É, CEBOLINHA? NINGUÉM ME VENCE NESSA BRINCADEIRA!

JÁ DERROTEI O TITI, XAVECO, FRANJINHA, JEREMIAS...

AQUELES *CALAS* SÃO FICHINHAS!

QUELO VER VOCÊ ME SEGUIR!

CHEGOU!

CARTELA MILIONÁRIA

A cartela pra ganhar milhões em prêmios!

Promoção válida para o Brasil. Para Portugal, vide cartela em separado.

Motos, videogames, bicicletas, relógios, brinquedos e mais milhões em prêmios pra você nas revistas em quadrinhos Abril!

Pra concorrer, basta juntar 120 pontos ou mais e pintar a cartelinha.

- Em cada revista em quadrinhos, no canto superior da capa, você encontra um selinho. Cada selinho, dependendo da revista, tem um número diferente de pontos (15, 20, 25, 30, 35, 40 ou 50 pontos).
- Recorte os selinhos e cole nos espaços ao lado, de maneira a juntar 120 pontos ou mais, quer dizer: você pode colar 2 selinhos de 50 e um de 20; 6 selinhos de 20; e assim por diante.
- Não é necessário preencher todos os espaços. Basta juntar os 120 pontos ou mais.
- Depois pinte a cena ao lado do jeito que você quiser: com lápis de cor, guache, aquarela... e envie para a Editora Abril, junto com o cupom.

REGULAMENTO DO CONCURSO

- O critério de avaliação do concurso levará em conta a criatividade e originalidade usadas para colorir a ilustração.
- Cartelas com mais de 120 pontos darão direito a apenas uma participação.
- O local de exibição dos prêmios será na rua Bela Cintra, 299 - São Paulo.
- Os trabalhos, classificados ou não, pertencerão à empresa, que se reservará do direito de fazer o uso que lhe convier.
- A lista de premiação sairá em nossas revistas em quadrinhos.
- Os trabalhos serão selecionados e classificados em igualdade com os prêmios, distribuídos em ordem decrescente de valor.
- Os prêmios ficarão disponíveis 180 dias, contados a partir do dia de cada apuração.
- Os prêmios serão entregues na Editora Abril ou no domicílio dos contemplados.
- Será vetada a participação de funcionários ou parentes de funcionários da Editora Abril.
- As cartelas não contempladas continuarão concorrendo nas apurações seguintes.

APURAÇÃO

- Os trabalhos serão julgados por uma comissão especialmente criada para esse fim.
- Todas as apurações serão realizadas na rua Bela Cintra, 299 às 10.00h da manhã, obedecendo à seguinte ordem de datas:

Chegada das cartelas na Editora Abril	Apuração
até 30.11.83	12.12.83
até 30.12.83	10.01.84
até 31.01.84	10.02.84
até 29.02.84	12.03.84
até 31.03.84	10.04.84
até 30.05.84	11.06.84

- As cartelas que chegarem após 30.05.84 estarão automaticamente fora do concurso.

MAIS DE 1.700 PRÊMIOS POR MÊS, DURANTE 6 MESES!

RELAÇÃO DOS PRÊMIOS DE CADA MÊS

1º	Moto Yamaha TT 125
2º	Anel de platina com brilhantes
3º	Motociclo Mini Phanter 50cc
4º ao 8º	Videogame Odissey Philips
9º	Autorama Estrela
10º ao 14º	Bicicleta Caloicross Extra
15º	Boneca Amiguinha - Estrela
16º	Robô Percival - Estrela
17º ao 20º	Ferrorama - Estrela
21º	Boneca Gingadinha - Estrela
22º ao 38º	Relógio Seiko
39º ao 43º	Assinatura anual da revista VEJA
44º	Boneca Beijoca - Estrela
45º e 46º	Boneca Bebê Gatinhando - Estrela
47º e 48º	Boneca Barbie - Estrela
49º e 50º	Boneca Susi - Estrela
51º e 52º	Boneco Snoopy - Estrela
53º e 54º	Kuru-Kuru - Estrela
55º ao 246º	Tênis Iris (um par)
247º ao 329º	Coleção "Disquinho" - Continental
330º e 331º	Batedeira Bate-Fundo - Estrela
332º e 333º	Liquidificador Vira-Suco - Estrela
334º ao 663º	Bola Kichute - Alpargatas
664º ao 1703º	Caixa com 120 chicletes Ploc

cole aqui.

cole aqui

cole aqui

cole aqui

cole aqui

cole aqui

cole aqui

cole aqui

Peça uma Caloi a quem você mais gosta. Bem que você merece.

CALOI

O presente que ninguém consegue esquecer.

Parte integrante das revistas da Editora Abril S.A.
Não pode ser vendido separadamente.
Certificado de Autorização do Ministério da Fazenda N.º 01/00/520/83

Atenção:

Para participar envie esta página toda, ou seja, o desenho, já com as cores, os pontos e este cupom preenchido. Mande hoje mesmo!

Preencha este cupom e envie para a Editora Abril - rua Bela Cintra, 299 São Paulo - SP - CEP 01415

Nome _____

End. _____ Bairro _____

Cidade _____ CEP _____ Estado _____

Sexo _____ Fone _____ Idade _____

Olha aí: Mande quantas cartelas quiser!

DUVIDO QUE VOCÊ PULE ESSE *BALANCO!*

MOLEZA!

SPLASH

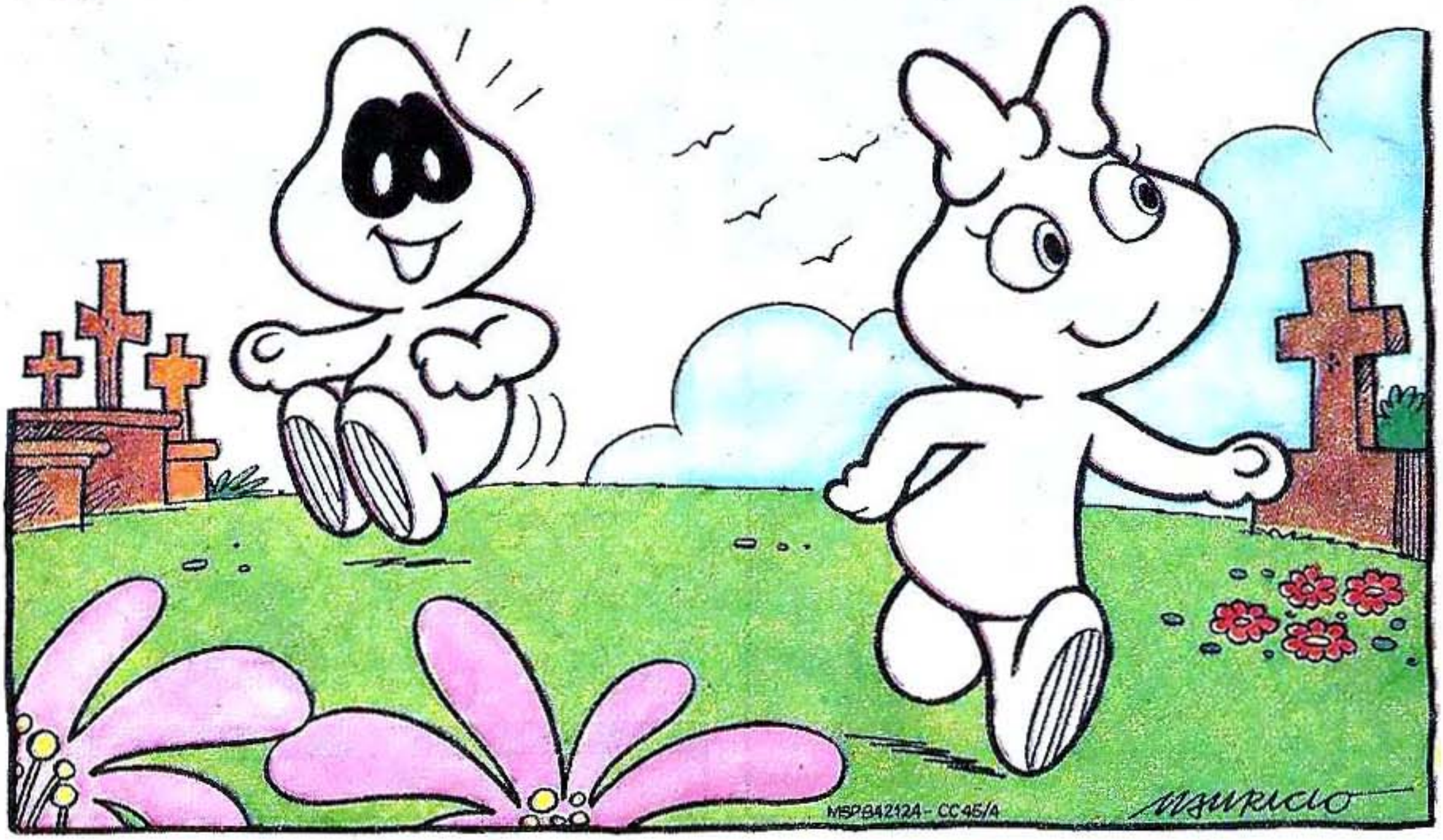
TEM RAZÃO, CEBOLINHA!

VOCÊ É O VERDADEIRO E ÚNICO CAMPEÃO!

FIM

PENADINHO

O "DON JUAN" DO CEMITÉRIO



(GLUP!) A ALMINHA!

!

?

!

OOO!

AAAAI!

PUXA, QUE SUSTO!

COMO VOCÊ É DIVERTIDO!

É!

!

?

!

!

?

TCHAM, TCHAM, TCHAM, TCHAM!

AAAAI!

AI, SE EU JÁ NÃO TIVESSE MORRIDO, IRIA MORRER DE SUSTO!

CHEGA DE BRINCADEIRAS, TÁ BOM?

AH, AGORA É HOMEM! NÃO TEM PROBLEMA...

AÍ, HEIN, PENADINHO?! MAIS UMA PRA COLEÇÃO, NÉ?

!

GLUP!

SEU... SEU...

ESPERE... EU NUNCA VI AQUELA MÚMIA ANTES!

POU

FOFURINHA!

EU MEREÇO! EU MEREÇO!

NUNCA MAIS VOU ENGANAR UMA GAROTA!

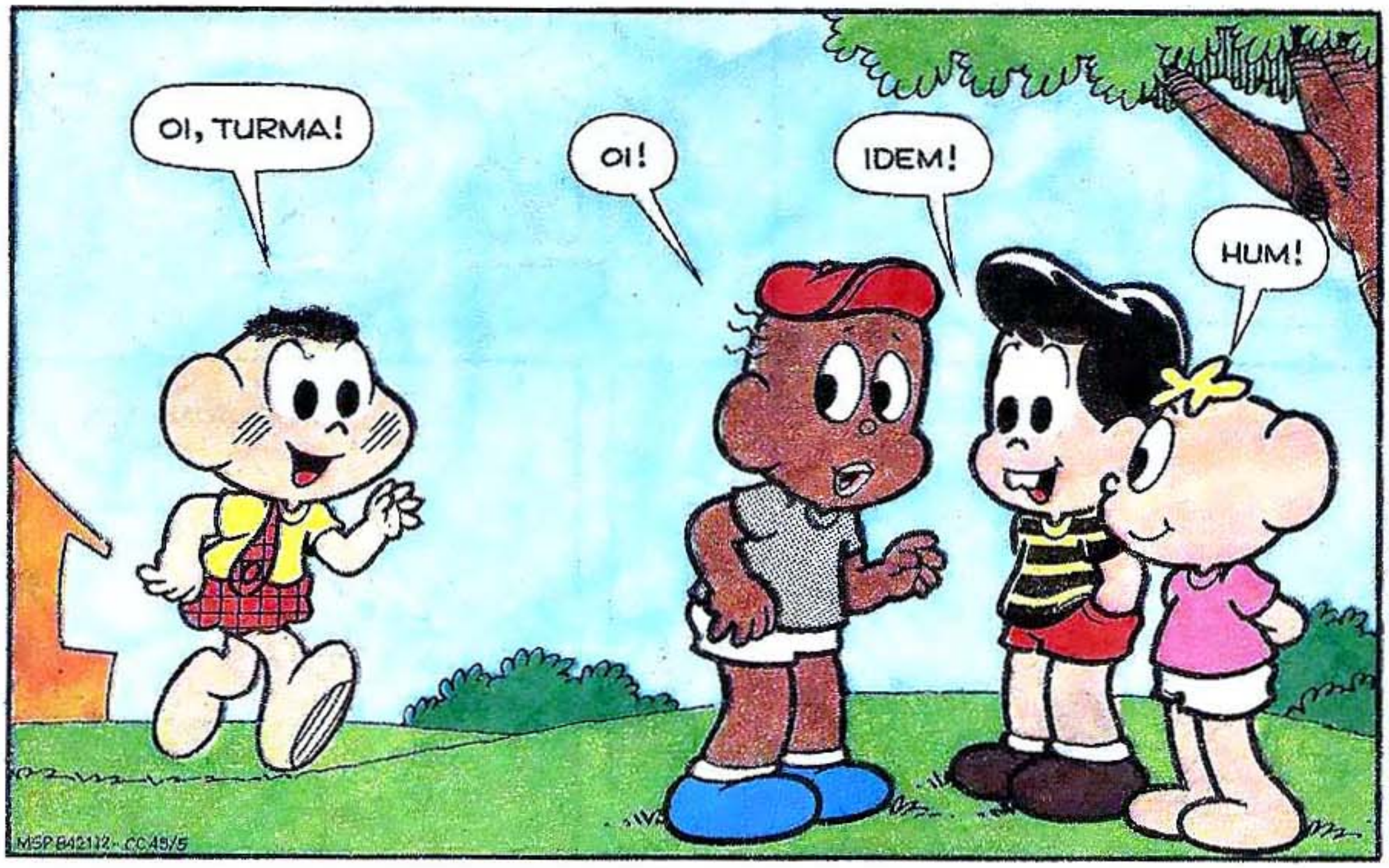
PLIM ? ?

A GAROTA TEM ALGUM COMPROMISSO MARCADO PRA ESTA NOITE?

FIM

MAURICIO

CASCÃO em: ATCHIM!



ATCHIM!

?

?

UÉ?! CADÊ A MÔNICA?

AINDA BEM QUE ELA SUMIU!

ATCHIM!

JÁ ESTOU ENTENDENDO! TÁ TODO MUNDO FUGINDO SÓ PORQUE ESTOU RESFRIA...

...ATCHIM!

EI!

ESPERE AÍ, QUADRINHO!

AINDA BEM QUE VOCÊS FICARAM, LEITORES!

EI! AONDE VOCÊS VÃO?

EI!!!

ESPEREM!

NÃO VIREM A PÁGINA!

EI!

FIM

Lojinha da Mônica

Tudo com carinho para as crianças

SÃO PAULO: Shopping Center Sul - Rua Darwin, 47 - Sto. Amaro - SP.
S. JOSÉ DOS CAMPOS: Shopping Center S. José, loja 2. Telefone: 0123. 22.2223 - SP
BELO HORIZONTE: Rua Fernandes Tourinho, 385. Telefone: 031. 223.1810 - MG
PORTO ALEGRE: Magazine Hipo, 6º andar. Telefone: 0512. 24.4688 - RS
PELOTAS: Rua Andrade Neves, 1945. Telefone: (0512) 22.4759 - RS
RIO GRANDE: Rua General Barcelar, 391. Telefone: (0536) 22.422 - RS
CAMPO GRANDE: Rua XV de Novembro, 376. Telefone: 067. 624. 9470 - MS
RIO DE JANEIRO: Av. das Américas, 4666. Barra Shopping. loja 115-C - RJ
Shopping Center Rio Sul. 2º Piso (Trenzinho da Mônica) - RJ
RECIFE: Galeria Corta Jaca, Loja 16, Boa Viagem - PE.

MAURICIO

CASCÃO em: A HISTÓRIA DE UM GOLEIRO

ESTADO

FRANGUEIRO!

GROSSO!

VENDIDO!

MSP 842110 - CC45/6

PERNA-DE-PAU!

FURÃO!

UFA! SE ME PEGAM, ESTOU PERDIDO!

PROFISSÃO INGRATA!

ONDE A GENTE PISA, NÃO NASCE NEM GRAMA!

QUELO VER VOCÊ PEGAR ESSA!

DEIXA COMIGO!

COM O GRANDE MÃO DE ONÇA NO GOL, ATACANTE NENHUM TEM CHANCE!

QUE HONRA ENCONTRAR UM FÃ!

OPS!

GOL!!!

EH, EH! FLANGUEILO QUE NEM O MÃO DE ONÇA!

NÃO FALA ASSIM DO MEU GOLEIRO FAVORITO!

VIU O FLANGO QUE ELE TOMOU NO JOGO DE HOJE?

A BOLA DESVIOU NO ZAGUEIRO!

POR FAVOR, CRIANÇAS!

NÃO BRIGUEM POR MINHA CAUSA!

MÃO DE ONÇA?!

ELE ESTAVA FALANDO MAL DE VOCÊ!

LIGA NÃO!

JÁ ESTOU ACOSTUMADO COM ISSO!

E DEPOIS, ISSO NÃO IMPORTA MAIS!

RESOLVI PENDURAR A CHUTEIRA!

MAS VOCÊ É O MELHOR GOLEIRO DO CAMPEONATO!

SÓ VOCÊ PENSA ASSIM!

E AQUELAS SUAS DEFESAS? E AQUELAS SUAS SAÍDAS?

A TORCIDA TEM MEMÓRIA FRACA! JÁ ESQUECEU TUDO ISSO!

TALVEZ EU FAÇA MAIS SUCESSO VENDENDO CACHORRO-QUENTE!

QUE TAL CONTINUARMOS COM O NOSSO JOGUINHO?

NÃO! NÃO! PERDI A VONTADE DE JOGAR BOLA!

E ASSIM...

OLHA O CACHORRO-QUENTE! DELICIOSO! COM PURÊ, MOSTARDA, MOLHO DE TOMATE...

DÁ MAIS UM!

CACHORRO QUENTE

PUXA, MÃO DE ONÇA! VOCÊ VAI MESMO DESISTIR DO FUTEBOL?

NÃO QUERO SABER DE AGARRAR MAIS NADA!

VENDER CACHORRO-QUENTE É TÃO MAIS TRANQÜILO!

TÃO MAIS SEM RESPONSABILI-DADE... TÃO...

UÓÓÓÓÓÓÓÓ...

?

EPA! O QUE FOI ISSO?!

CACHORRO QUENTE

UM INCÊNDIO!!!

CACHORRO-QUENTE

MIAAAU!

TEM UM GATINHO PRESO NUM DOS APARTA-MENTOS!

CHIII! A NOSSA REDE ESTÁ FURADA!

E AGORA?

MIAU!

GLUP!

POBRE GATINHO!

UFA!

NÃO ACREDITO! ELE SALVOU O GATINHO! ESSE CARA DEVIA SER GOLEIRO!

UAU!!!

MAS ELE É O FAMOSO MÃO DE ONÇA!

O MEU GATINHO! ELE SALVOU O MEU GATINHO!

SABE, CASCÃO? ESSA DEFESA ME DEU CONFIANÇA PRA VOLTAR A JOGAR NO GOL!

MELHOR SAIRMOS DAQUI! ESTÃO USANDO ÁGUA PRA APAGAR O FOGO!

VOU VOLTAR PRO ARRANCA-TOCO!

QUEM SABE AINDA TEM UM LUGAR PRA MIM NO TIME?

UM TEMPÃO DEPOIS...

STÁDIO

HUM... O MÃO DE ONÇA TÁ JOGANDO HOJE!

UAAAI! SOCORRO!

A TORCIDA ESTÁ ATRÁS DE MIM!

MEU HERÓI!

CRACÃO DE BOLA!

QUERO UM BEIJÃO!

DÁ CÁ UM ABRAÇO!

ETA PROFISSÃO DIFÍCIL!

FIM

Um negócio do outro mundo!

Todos sabem que o Tio Patinhas fareja um bom negócio a quilômetros de distância. Mas desta vez ele exagerou! Imagine que ele agora fez uma transação com um extraterrestre. Só o Velho Pato, mesmo!...

TIO PATINHAS

Abril

Um grande negócio!

© 1984 WALT DISNEY PRODUCTIONS

Editora Abril
Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgard de Sílvio Faria, Thomaz Souto Corrêa, Angelo Rossi, José Augusto P. Moreira, Roger Karman, Plácido Loriggio, Ricardo A. Fischer.

CASCÃO

N.º 45 - 26/04/84
Diretor-Gerente: Carlos Ziegelmeyer

Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza
Diretor de Redação: Eduardo Octaviano

REDAÇÃO
Coordenador: Dorival Vitor Lopes
Assistentes de Redação: Hélcio de Carvalho, Mona C. Cury, Sérgio Martins. *Revisoras:* Lucrécia M. de Barros, Sandra A. T. do Couto, Solange Mary Lemes. *Coordenador de Produção:* Carlos A. dos Santos. *Auxiliar de Produção:* Laecio A. Ribeiro. *Chefe de Arte:* Adão A. Souto Veiga. *Assistentes de Arte:* Jaime Podavin, João A. B. Cavalcante, Suguru Kohayakawa. *Auxiliares de Arte:* Cleusa M. C. Acosta, Elisabeth P. Donati, Flora Schuch, Ibelmar L. Parellada, João Anselmo N. Menezes, Rita C. de Carvalho, Salete C. R. dos Santos, Vaniria V. O. Nejelschi. *Ilustradores:* Dirceu B. Martins, Nelson Gonçalves. *Diagramador:* Edison Gasparim. *Letrista:* José Luiz Torres Pinto. *Tradutor:* João Paulo L. B. Martins.

Arquivo Editorial: Elena Lovisolo *(supervisora)*

Gerente Comercial da Divisão Infanto-Juvenis: Luiz Carlos Manho
Gerente Comercial Nac./Estr.: Eduardo Macedo Soares
Gerente de Criação Publicitária: Pedro Bandeira

PUBLICIDADE
Diretor de Publicidade e Projetos Especiais: Efraim C. Kapulski
Gerente de Publicidade – São Paulo: Gilmar Pinto Caldeira. *Supervisor de Publicidade:* Mário Rubial Monteiro. *Representantes:* Esther Tessler Seabra, Ernani L. Lemos. *Coordenação de Publicidade:* Edna K. Burigo.
Rio: Sebastião Martins (Diretor); Elazir do Egito, Getúlio T. Batista, José P. Barreto Jr., Maria Fernanda Ávila, Mauro R. Bentes, Ricardo Gimenez, Ricardo Sampaio (Supervisores); *Belo Horizonte:* Marisa Tavares Parreiras; *Brasília:* Luiz Edgard P. Tostes; *Curitiba:* Angelo Costi; *Florianópolis:* Geraldo Nilson Azevedo; *Porto Alegre:* Elcenho Engel; *Salvador:* Fernando Loureiro; *Recife:* Geraldo Amaro Rodrigues.

Diretor de Publicidade da Editora Abril: Oswaldo de Almeida Filho
Diretor de Circulação da Editora Abril: Raymond Cohen
Gerente de Pesquisa e Análise de Mercado: Sonia Novinsky

Diretor Responsável: S. Fukumoto

ESTÚDIO MAURICIO DE SOUSA
Setor de Histórias em Quadrinhos
Chefe de Arte: Alice Keico Takeda
Controle: Akiko Tamura. *Redação:* Mauricio de Sousa, Reinaldo Waisman, Robson Barreto de Lacerda, Rubens Kyomura. *Desenho:* Carlos Alberto Pereira, Júlio Sérgio Mauricio, Olga Ogasawara Yuhara, Sidney Lozano Salustre. *Arte-Final:* Alvim Lacerda Filho, Kazuo Yamassake, Marli Mitsunaga Oyakawa, Romeu Takao Furusawa, Sérgio T. Graciano. *Letras:* Paulo T. Domingos. *Acabamento:* João Luís Araújo. *Cor:* Irene Dellegá Ferreira.
Projetos Especiais Editoriais: Yara Maura Silva
Setor de Ilustração e Merchandising
Diretor de Arte: Paulo Mizutani
Setor de Shows e Espetáculos
Diretor: Márcio Roberto A. de Sousa
Desenhos Animados - Black & White & Color
Diretor: Marcos U. Saraiva

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Artes e textos das histórias em quadrinhos inteiramente produzidos nos estúdios da Mauricio de Sousa Produções Ltda. Alameda Barão de Limeira, 401 - 6º andar - CEP 01202 - São Paulo - SP. Telefone (011) 223-8911

CASCÃO é uma edição especial quinzenal de *Mônica*. Publicação da EDITORA ABRIL S.A.

Redação: R. Bela Cintra, 299, fone: (011)257-0999, São Paulo. Administração: R. Aurélia, 628, fone: (011)263-2322, São Paulo. Caixa Postal 2372. Telex: (011)22115 EDAB BR. End. teleg.: EDITABRIL - São Paulo. Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. Números Atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no Distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo, os endereços são: Av. Industrial, 117, fone: 449-0411, Santo André; R. Oiapoque, 91/99, fone: 229-0305, Brás; R. Clodomiro Amazonas, 889, fone: 543-4207, Itaim-Bibi; R. Heliodoro Ebano Pereira, 267, fone: 260-4460, Lapa; R. Antônio de Barros, 841, fone: 296-6812, Tatuapé; R. Domingos de Morais, 1851, fone: 571-3501, Vila Mariana; R. Brigadeiro Tobias, 773, fone: 227-4188, Luz. E, no Rio de Janeiro, os endereços são: R. Sacadura Cabral, 141, Centro; R. da Passagem, 93, Botafogo; R. Dr. Borman, 31, Niterói. Pedidos pelo Correio: Caixa Postal 60171, ou pelo telex (011) 33670 ABSA, São Paulo. Temos em estoque somente as seis últimas edições. No Exterior: Portugal: Distribuidora Jardim de Publicações Lda. - Quinta Pau Varais-Azinhaga dos Fetais - 2685 - Camarate - Lisboa. Distribuide com exclusividade no país pela ABRIL S.A. Cultural, São Paulo.

© 1983 Mauricio de Sousa Produções Ltda. Todos os direitos reservados.
IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

A Inajá e a Turma da Mônica enfeitam seu quartinho!

© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

A INAJÁ está lançando uma nova linha de lustres, abajures e espelhos de luz, em plástico resistente e super colorido.
A partir de agora, a Mônica, o Cebolinha, o Bidu e o Sansão estarão com você, para desejar uma boa noite.

ÚM PRODUTO
INAJÁ
INDÚSTRIA INAJÁ
ARTEFATOS, COPOS, EMBALAGENS DE PAPEL LTDA.
Via Anhangüera - Km 15,6 - Tel.: 261-7011 - Osasco - SP

A venda na
Lojinha da Mônica
SÃO PAULO • RIO DE JANEIRO • S. JOSÉ DOS CAMPOS
• BELO HORIZONTE • CAMPO GRANDE
PORTO ALEGRE • PELOTAS • RIO GRANDE

Chegou **WOODSTOCK.**
O companheiro inseparável do **SNOOPY.**

© 1958, 1965 United Feature Syndicate, Inc.